

TÜRKÇE ve TÜRK KÜLTÜRÜ DERSLERİ

COURS DE LANGUE ET CULTURE TURQUE

Ana Dili ve Kültürü Kurslarına Başvuru Formu

Formulaire d'inscription au cours de langue et de culture d'origine

Kızımın/oğlumun, ana dili ve kültürü kurslarına katılması için başvuruda bulunuyor, onun öğretim yılı boyunca derslere düzenli olarak katılacağını ve okul kurallarına uyacağını taahhüt ediyorum.

*Başvuru, ilkokul 4. (harmoS)sınıftan itibaren 11 yıllık temel eğitimin sonuna kadar bütün sınıflar için geçerlidir.

*Çocuğun veli tarafından kurstan çekilmesi normalde öğretim yılı sonunda, bu kursun koordinatörüne (aşağıdaki adrese) yazılı olarak bildirmek suretiyle olur.

*Kurs ücretsizdir.

Je veux inscrire ma fille/mon fils au cours de langue et de culture d'origine et m'engage à ce qu'elle/il respecte les règles de l'école et fréquente régulièrement le cours pendant toute l'année scolaire.

**La participation au cours peut se faire dès 4P jusqu'à la fin de la scolarité obligatoire de 11 ans. Dans le cas où les parents voudraient retirer l'élève du cours, ceci ne peut se faire qu'à la fin de l'année scolaire et en s'adressant, par écrit, au coordinateur, mentionné ci-dessous. Le cours est gratuit.*

Öğrencinin adı ve soyadı / *Prénom et nom de l'élève* :

Doğum yeri ve doğum tarihi / *Lieu et date de naissance* : /

Ana - babasının adı ve soyadı:.....
Prénom et nom des parents :

Sokak adı ve ev numarası:
Nom de rue et numéro :

Posta kodu :..... İkamet yeri :..... Telefonlar; ev/cep :.....
Code postal: Lieu de domicile : Téléphones :.....

E-posta adresi / e-mail:

İsviçre Okulundaki Öğretmenin adı ve soyadı:..... Telefon :.....
Prénom et nom de l'enseignant/e suisse/sse: Tél :

İsviçre Okulunun adı ve adresi /*Nom et adresse de l'école suisse*: :
.....
.....

Sınıfı / Classe :

Uygun olanına (X) işareti koyunuz: : Elémentaire () Moyen () CO ()
Mettre une croix dans la case qui convient : (1,2,3,4) (5,6,7,8) (9,10,11)

Tarih/Date : /..... / 2012 Velinin imzası / *Signature du titulaire*:

*Bu başvuru formu kurs koordinatörüne iletilmek üzere İsviçre Okulundaki sınıf öğretmenine verilmeli ya da aşağıdaki adrese gönderilmelidir.

**Ce formulaire doit être retourné à l'enseignant-e de l'élève pour être transmis au coordinateur concerné ou bien doit être envoyé à l'adresse ci-dessous.*

Kurs Koordinatörünün İletişim Bilgileri / Coordonnées du coordinateur du cours :

Sous-secrétaire Monsieur Y.Emre ÖZİGÇİ

L'Ambassade de Turquie, Conseiller d'Education

Lombachweg 33, 3006 BERN Tél : 031 352 23 28 Fax: 031 352 12 35